

# TYGODNIK WILEŃSKI

---

Ner 168.

---

*Dnia 15 Sierpnia 1820 roku v. s.*

---

LUDWIK I.

*Przezwany dobrowolnym.*

---

**P**anowanie Ludwika, stawia nam widoczny obraz niieszczęść na jakie się naraża monarcha słaby, szkrupulatny, obowiązków tronu dla klasztornych praktyk zaniedbujący, nieumiejący rozróżnić prawdziwych praw kościoła, od niesprawiedliwych pretensyji niektórych jego ministrów. Będąc królem Akwitanii za panowania Karola W. swęgo oycy, okazał się walecznym, szlachetnym, gorliwym i łaskawym; lecz niewieścia łagodność uczyniła go igraszka dworzan, a nieoświecona skłonność do nabożeństwa, natchęła mu żądze, iak wielu innym tego czasu monarchóm, do zastania mnichém. Rady i przykład oycy, nauczyły go panować: lecz skoro tego przewodnika utracił; wnet się obłąkał. Piér-

wszy błąd popełnił, oddalając od swéj łaski dwóch braci, w których iego poprzednik zaufanie pokładał: iednym z nich, był Adelard opat Korbii (de Corbie) drugim sławny hrabia Wala, który, w zakonnym habicie, stał się iego nieprzyjacielem. Lecz daleko większy błąd popełnił, dzieląc królestwo między synów i przybierając towarzysza do cesarskiéj korony.

Karol W. dał w téj mierze przykład, mniéj wprawdzie niebezpieczny wówczas, bo umiał do posłuszeństwa naginać, a nawet mianował iednego z synów cesarzem, po śmierci dwóch iego braci, przez co, ustała obawa złych następstw z zazdrości wyniknąć mogących, co sam skutek usprawiedliwił. Przeciwnie zaś, postępek Ludwika, miał nieszczęśliwé skutki, których się spodziewać należało. Zwoławszy parlament w Akwisgranie ogłosił kazal, że przybierał do cesarskiéj korony, starszego syna Lotera, którego królem Akwitanii czynił; Pepina drugiego syna, i Ludwika starszego ze dwóch, królem Bawaryi. Cesarz tén, osłabiając swą władzę, przyczyniał sobie niewdzięczników; nadto, ściągnął na siebie nieprzyjaciela, którego bunt surowie ukarany, stał się źródłem wszystkich nieszczęść.

Bernard król włoski, rościł prawo do cesarskiéj korony, iako synowiec, po star-

szym bracie, Ludwika Dobrowolnego. A że się wyniesienie Lotera sprzeciwiało jego widokóm, znamowy z niechęconych biskupów, zebrawszy woysko podniósł sztandar buntu przeciw swému stryiovi, który nie tracąc czasu, buntownicze jego zamiary wniwecz obrócił; zdradzili go sami podżegacze do buntu; woysko bez bitwy opuściło. Rzucił się Bernard do nóg stryiovi prosząc o przebaczenie, lecz pod sąd oddany i na śmierć skazany został. Cesarz zamiast kary śmierci, kazał mu i jego stronnikom, prócz biskupów przez wzgląd na kapłański charakter, oczy wylupić, z czego Bernard umarł, a królestwo włoskie do korony przyłączone zostało.

Chociaż Ludwik osobiście winnych nie sądził; chociaż wyrok śmierci wydany na oczywiście występnego synowca, na utratę oczu odmienił; wyższe duchowieństwo i mnisi, którzy słabym monarchą rządili, wmówili mu gwałtowne zgryzoty: znali bowiem ile religii mogła nadać im władzy nad umysłem słabym, nieznającym iéy ducha, i polegającym ślepo, zwłaszcza przy niespokojności sumnienia, na ich radach. Zaięty śpiewaniem psalmów i xiąg pobożnych czytaniem, karmił w sobie dręczący szkrupuł, który go do tego przywiódł stanu, iż zapomniał co swéy dostojności, co interesóm korony był winien. Jakoż,

zgromadza ieneralny zjazd w Attyni (Attigni), oskarża się o śmierć Bernarda, oddalenie kilku partykularnych osób, i wpakowanie do klasztoru trzech naturalnych synów Karola W.; wysyła do nich z prośbą o przebaczenie; prosi biskupów, żeby go do publiczney pokuty przypuścili. Krok tak hazardowny, zdawał się wówczas mieć dobre skutki. Jakoż, lud się z tego przykładu zbudował, biskupi go pochwalili. Lubo gorliwość Ludwika co do reformy, wzbudziła gniew duchowieństwa; słabość tego monarchy, przez którą duchowna władza wzrost brała, była prawdziwym jego tryumfem.

Używali téy okoliczności papież na swą przewagę. Stefan V. osiadł na apostolskiéy stolicy, nie czekając cesarskiego zezwolenia, i kazawszy Rzymianóm wykonać przysięgę wierności, udał się do Francyi, gdzie mu cesarz z wielką pokorą upadł do nóg, iak niegdy Adryan papież Karolowi W. uczynił. Paschalis I. następcą Stefana, nie miał równie względu na prawa cesarza przy swéy elekcji na rzymskiego biskupa; a gdy i Eugeniusz II. poszedł zatym przykładem; Loter, przybrany do cesarskiéy korony, mocno się na to uskarżał, i odnowił zwyczaj posyłania do Rzymu urzędników (*missi dominici*), z poruczeniem weyrzenia w publiczné sprawy.

Z resztą Eugeniusz zachował się względem Fracyi, w okoliczności bardzo delikatney, z tém samém umiarkowaniem, iak Adryan I. Za odnowieniem się sprzeczki względem obrazów, zebrani w paryżu biskupi, potępili cześć, którą im, inne kościoły Francyi, wyrządzały. Nie potępił Eugeniusz, ani tych biskupów, ani ich pism potwarzliwych; nie nakazywał posłuszeństwa niceńskiemu Soborowi; przytłumił niezgodę, przez swe umiarkowanie i rostrópnosć, iedyny podobno sposób uniknięcia odszczepieństwa.

Tymczasem Ludwik dążył ślepo do zguby. Judyta Bawarka, druga iego żona, kobiéta dumna, intrygantka, i wątpliwéy sławy, powiła mu syna imieniem Karola, którego, dział potomstwa z pierwszego łoża, zdawał się wylączać od successyi. Potrafiła w to Judyta, iż nietylko Ludwik, ale i Loter, który miał osobisty interes nie dozwalać podziału, zgodził się na ustąpienie Karolowi części państwa wanáysmutniejszych okolicznościach; przez co, mnóstwo niechętnych, zaczęło robić przeciw cesarzowi intrygi.

Sławny Wala, niegdy przemożny u dworu Karola W. Obywatel, śmiały w przedsięwzięciach, miany za świętego; zostawszy opatém Korbii, wyrzucał publicznie i obraźliwie cesarzowi, iego postępkę. Przy-

iał Ludwik naganę z taką pokorą, iakoby sám Wala mieć był powinien, i na większą swą hańbę, zebrawszy cztery sobory, poddał pod ich rozbiór i reformę wszystkie czyny swego rządu potrzebujące poprawy, a nawet osobisté swé błędy. Obudzone tym sposobém zuchwalstwo poddanych, nie znało granic. Wala, którego kredyt równał się sławie połączoney z przewagą, pod pozorem gorliwości ogłasza się za niechętnymi; wielu znakomitych biskupów wstępuje w iego ślady; rozgłoszenie trudnych i niepodobnych do wiary cudów, albo raczém dziwów; łącząc Judytę wieści i skargi, o miłośné z Bernardem hrabią barcellonańskim, a ministrém iéy męża, związki; zapalają umysł ludu; nakoniec, namowy nieprzyjaznych, pobudzają trzech nowych podziałém państwa obrażonych monarchów, do buntu przeciw oycu.

Nie czując się Ludwik zdolnym do dania odporu tylu nieprzyjaciolóm, zezwolił z własném poniżeniem na zamknięcie swéy żony; przyrzekł rządzić się podług rad swych poddanych, ieżeli mu korony nie odbiorą; lecz słabość ta uczyniła go ieszcze godnieyszym wzgardy; bo się musiał zdać na łaskę rokoszan, którzyby go uroczyście z tronu złożyli; gdyby przez zręczność iednego mnicha, nie oderwał akwitańskiego i bawarskiego królów, od partyy Lotera,

który lubo za przykładem drugich, wszedł do karbów winnego posłuszeństwa i otrzymał iak drudzy przebaczenie; wzgarda atoli zwierzchniczej władzy, stała się nieuleczoną chorobą.

Odwoławszy Ludwik do dworu cesarzową Judytę, która przez zjazd w E-laszapel odbyty, za niewinną uznana była, przyjął nieiako na siebie obowiązek dogodzenia iey nienawiści i zemście, przez co nowe powstały zaburzenia, w których Loter cesarski tytuł, a nowo zbuntowany Pepin, królestwo Akwitanii utracił, które się synowi Judyty dostało. Tak śmiałe postęпки, wzburzyły naród przeciw okrytemu wzgardą monarsze. Nastąpił nowy trzech braci związek. Lubo w sprawie obrażaiący naturę, potrafił Loter nakłonić na swą stronę Grzegorza IV. papieża, który, z oświadczeniem przywrócenia pokoiu, udał się do obozu buntowników. Na próżno cesarz nakazywał sławnému Agobardowi, arcybiskupowi lugduńskiemu, żeby czém prędzej przybył dla dania potrzebnej rady: nie usłuchał Agobard rozkazu, dając za przyczynę, iż papieżowi posłuszeństwo był winien.

Przywiązane do Ludwika duchowieństwo, napisało do papieża w nader mocnych wyrazach, przypominaiąc mu wykonaną cesarzowi przysięgę, z oświadcze-

niem, że jeżeli przybył naiego wyklęcie; sam do Włoch wyklęty powróci. Odpowiedź papieża, pełna jest dumy nieznaney w pierwszych wiekach Kościoła: uskarża się w nię, że go wyższe duchowienstwo nie papieżem, ale *bratem* nazywa; mówi wyraźnie, że jego rozkazy więcey znaczą, niż samego cesarza. Wmówił mu był Wala z jnnymi przez sklecenie różnych mieysc z pisma, że on miał prawo sądzić o wszystkiem, i że sam od nikogo nie mógł bydz sądzony. W tym stanie, cała nadzieia Ludwika, polegała na orężu.

Jakoż, stały już dwa nieprzyiazne woyska w gotowości do boiu. Lecz gdy za zgodą naczelników rokoshu, udał się Grzegorz do cesarza dla przyiacielskiey umowy; w czasie samych układów, które bez wątpienia musiały bydz podeysciem, woysko cesarskie przeszło na stronę rokoshan, a zdradzony i opuszczony oyciec poddał się synom. *W mym nieszczęśliwym stanie rzekł im odważnie, nie lękam się o siebie. Lecz mogeż się spodziewać, że uczynicie dla cesarzowéy i waszego brata to, coście mi tylekroć razy przyrzekli? Pamiętaycie przynajmniey coście ich dostoiności i urodzeniu powinni. Obietnice, nie nie kosztuią krzywoprzysiężcom: przyrzekli naygrzeźczniey wszystko, lecz mimo to przyrzecze-*



nie, wygnali cesarzową, oycę z tronu złożyli, a Loterowi cesarską koronę oddali. Papież, który zapewne nieprzewidywał, żeby rzecz do tego stopnia przyszedź miała, żeby sam został chytrłości narzędziem, wrócił się ze wstydem do Rzymu.

Piérwszy to był przykład w historii francuzkiej, że się duchowieństwo targnęło na prawo korony i na osobę samego monarchy. Panuiacy przez swą niebaczność dali powód do tego. Udzielając nadto władzy i bogactw wyższemu duchowieństwu, dozwalając wziąć zupełną przewagę nad umysłami ludu, i w rządzie; sami dali mu w ręce oręż przeciw sobie. Niedorzeczny ten ich postępek, ma blizki związek z naturą rzeczy ludzkich. Postrzedz to łatwo można, że we wszystkich prawie narodach, duchowieństwo dyktowało prawa monarchom i stanom państwa, gdy mądre prawodawstwo, nie zakresliło granic jego władzy; że jego wpływ i kredyt służył, iużto do utrzymania w przyzwoitych karbach obyczajów; przez co ten stan był prawdziwie poszanowania godnym; iużto do wzrostu jego władzy, przez co się wówczas niebezpiecznym stawał. Ludzi prawdziwie cnotliwych iest mało, a i ci nawet żyją po więkšej części w ukryciu: gdy tymczasem mniey cnotliwi, mniey zajęci pełnieniem swych obowiązków niż

chęcią i żądzą nagłego wzrostu, nie zaniedbują sposobnej pory do rozprzestrzenienia swej władzy i pomnożenia majątku. Każdy krok śmiały i szczęśliwy, do szczęśliwych przedsięwzięć prowadzi. Nic łatwiejszego nad wynalezienie sposobów na ubarwienie i osnowę niesprawiedliwości, zwłaszcza w tych czasach, w których grubą niewiadomość była nieprzebytą oponą dla prawdy. W takim składzie rzeczy, sama religia, służyła za pozor do występków i zbrodni, które potępia; czego częste zdarzenia tej i nie tylko tej historii, są dowodem. A że każdy czyn otwarcie gorszący ukrytym być nie może; trzeba przynajmniej z niego czerpać pożyteczną naukę.

Władza Lotera dotąd zdawała się być niepewną, póki by oyciec miał iakąkolwiek nadzieję powrotu na tron. Zapobiegając temu biskupi, postanowili naznaczyć mu publiczną na całe życie pokutę, przez co by stracił nadzieję odzyskania korony, gdyż kanony kościelne zabraniały pokutnikom nosić oręża i mieszać się w cywilne sprawy: zapomniano, czy niewiedziano, że Teodozjusz pokutnik, nie przestał być cesarzem. Zuchwały ten zamiar, spełniony został. Ebbon biskup reymski, człowiek niskiego urodzenia i złych obyczajów, którego ludwik wyniosł na najwyższy dosto-

ieństw stopień, na zjeździe kompieńskim (de Compiègne) z wyższego duchowieństwa i panów złożonym, zjadliwie przeciw niemu powstał i podał na piśmie zaskarżenie, gdzie prócz innych rzeczy, zarzucano mu: że niektórych duchownych na wygnanie posłał; że woysku w czasie wielkiego postu, pochody odbywać kazał; że lud do prowadzenia wojny z synami naklonił, toiest, że chciał zbuntowane przeciw sobie dzieci poskromić. Potém oskarżeniu, nie czekając żadnego usprawiedliwienia, skazano cesarza na publiczną przez całe życie pokutę, przeczytano dekret i kaza-no wyznać mniemane zbrodnie. Cesarz posłuszny woli dyrektorów swego sumnienia, ścisła Lotera, pada na twarz we włosiennicy u podnożków ołtarza, rzuca swój miecz i pas rycerski, i wdziawszy wor pokutny, idzie przy uroczystym obrzędzie do małej celi, którą mu na mieszkanię przeznaczono. Ten był skutek ślepey uległości, którą on dla ludzi nadużywających swej władzy ciągle okazywał. Zachowaliby się biskupi w granicach należnego posłuszeństwa, gdyby umiał byź monarchą.

Nieustalność ludu, który z gniewu do upamiętania i żalu skwapliwie zwykł przechodzić; oburzenie się wielu panów za spodlenie monarchy; zgryzoty i interes

królów akwitańskiego i bawarskiego, którzy zazdroszcząc bratu, dumy jego znieść nie mogli; wszystko to nakoniec razem wzięte, sprawiło nagłą rewolucyą. Dway wzmiankowani bracia podnieśli oręż na Lotera, a biskupi pojednawszy uroczyście Ludwika z kościołem, na tron zwrócili. Lubo się buntownik Loter z razu opierał, widząc jednak blizkie niebezpieczeństwo, na wezwanie zawsze łaskawego oycy, udał się doń prosząc o przebaczenie winy, które otrzymał: oddał mu nadto Ludwik królestwo włoskie z zakazem, żeby się z niego, bez jego wiedzy i pozwolenia, nie oddalał.

Zaniósł potém cesarz skargę na zjazd tyonwilski przeciw biskupom, którzy byli winniejszymi: tych zaraz pozwano. Lecz gdy Agobard trzykroć pozwany, żadnego razu nie stanął; złożony z godności, udał się do Włoch, dokąd go wielu innych iuż uprzedziło. Ebbon zostający w więzieniu, uczyniwszy tajemne swych wykroczeń wyznanie przed trzema prałatami, złożył w ich ręce na piśmie dymissyą, *dla zbawienia swey duszy*. Sobor przyiąwszy akt tej dymissyi, postanowił: *Podlug swego wyznania, porzuć swój urząd*. Tak więc ten zbrodniarz tym ohydniejszy, że był biskupem, uszedł hańby sądowego wyroku: **Dumna Judyta za powrótém na tron,**

poświęcając zawsze interesa łatwowierne-  
go męża, wyniesieniu swego syna, z po-  
krzywdzeniem starszych braci, ogłosiła  
królem Neustryi młodego Karola, a po  
śmierci Pepina króla Akwitanii, otrzyma-  
ła nowy podział między Karolem i Lote-  
rem, zwłaszcza, że ten ostatni tym łat-  
wiewy na to zezwolił; im mniej miał do  
tego nadziei od czasu podniesienia buntu.  
Tym postępkiem obrażony król bawarski,  
dla którego oycowska władza, w porówna-  
niu do wielkości, nic nie znaczyła, domo-  
wą wojnę na nowo zaczął, lecz zwycię-  
żony od cesarza, i wojsko jego rozpro-  
szone zostało. Trudy, umartwienia, prze-  
jęknięcie z powodu zaćmienia słońca, wpra-  
wiły cesarza w chorobę, z której, wyzna-  
czywszy Lotera za następcę na tron ce-  
sarski, w sześćdziesiątym drugim roku ży-  
cia, świat pożegnał. *Przebaczam, rzekł*  
*umiéraiąc, Ludwikowi: lecz niech wie, że*  
*mnie o śmierć przyprawił.*

Monarcha ten waleczny, z natury do-  
broczynny, nazbyt łagodny, bo się tylko  
raz surowym okazał; mający niepospolitą,  
jak na ów wiek zdolność; bo i po grecku  
umiał, i po łacinie mówił; był igrzyskiem  
kaprysu tych wszystkich, którzy z nim  
mieli interes. Najlepsze jego przymioty  
stawały się złemi przez zbytek dobroci.  
Nie miał on przyzwoitey mocy umysłu do

rozpoznania służących sobie praw, od praw kościoła, i prawdziwych powinności chrześciana, oraz sposobu pogodzenia ich, z obowiązkami monarchy. „Powierzchow-  
„na gorliwość Karola W. o religią, mó-  
„wi prezydent Henauld, wzmogła jego po-  
„tęgę; Ludwik dobrowolny przez źle zro-  
„zumianą pobożność, poniżony został.“  
Jego nieszczęścia dowodzą: że i w praktyce pobożności, i w przywiązaniu do żony, i w miłości ku dzieciom, i w dobroci ku poddanym, granice i miarę zachować należy: bez tego prawidła, cnota staie się nierozsądkiem, albo słabością.

W początkach swego panowania, ustanowił Ludwik wolność elekcyi kanonicznych, lecz zabronił duchownym przyymować donacyi z pokrzywdzeniem dzieci i blizkiego pokrewieństwa uczynionych; przepisał regułę dla kanoników i kanoniczek nowo ustanowionych; przydał niektóre rzeczy do reguły świętego Benedykta, którey się Karol W. wszystkim klasztorom męzkim trzymać zalecił; nakoniec, co przechodziło jego siły i było nieszczęść przyczyną, przedsięwziął reformę mnichów i świeckiego duchowieństwa. Zarzucano Alkuinowi, i słusznie, że na swą osobę miał więcej niż dwadzieścia tysięcy poddanych, bo mu Karol W. dał cztery bogate opactwa. Biskupi, byli pospolicie

wielcy panowie, mieli obszérne dzierżawy i wasalów, oraz rządzili umysłem ludu: użyci przy dworze, żyli dworskim trybem. Zbyt bogaci i zbyt potężni, żeby bez nadzwyczajney cnoty, słabości ludzkich ustrzedz się mogli, nosili kosztowne szaty, rycerskie pasy i ostrogi iak woyskowi, i drogimi kamieñmi sadzone, przy złotych pasach, kordelasy. Wielu z nich, ten stroj porzucili, lecz nieprzebaczyli reformatorowi.

Agobard mianý za świętego w swoim kościele, Wala i inni, których przykładne życie na pochwałę zasłużyło, tym łatwiej mogli wpoić ludowi zasadowe podług swego zamiaru, sentymenta. Zdawało się im, że tylko praw kościelnych używają, kiedy w istocie maiestat królewski w obelgę podawali. Błędna zasada w materyi ty-czącey się religii, ciągnie za sobą niezliczone następstwa. Uległość panującym, była iednym z naypiérwszych obowiązków chrystyanizmu: lecz skoro sobie wyobrażono, że władza kościelna rozciągała swój wpływ i przewagę nad doczesnymi przedmiotami monarchiczney władzy, wielu duchownych wzięło za obowiązek popierać to dziwaczne uroienie; a tak ślepa gorliwość stała się źródłem wielokrotnego rokoshu.

Zastanawiając się nad czynami paryzkiego w roku 826 odbytego soboru, po-

strzegamy iak opiniia wkrótkim czasie od-  
mieniła w ludziach sposób myślenia. Znay-  
dujemy w iego czynnościach niezgrabne  
połączenie różnych rzeczy, względem po-  
winności monarchów. Sobor ten obstając  
szczególnie za dostoięństwem i władzą bi-  
skupów; kładzie w usta Konstantyna W.  
niby te słowa powiedziane do biskupów,  
i zaleca cesarzowi, żeby ie swoim dzie-  
ciom i panóm w umysł wpaiał: *Bóg wam  
dał władzę sądzenia nas, lecz wy od ludzi  
sądzeni byđź nie możecie. Bóg was prze-  
łożył nad wszystkimi, iak bogów; nieprzy-  
stoi więc, żeby człowiek sądził bogów: dzie-  
ło to należy do tego, o którym powiedzia-  
no: Bóg zasiadł w synagodze bogów; on ich  
sądzi.*

Mimo te dzikie słowa, sobor ten czy-  
ni rozsądną uwagę, zdolną wstrzymać po-  
łączenie duchowney ze świecką władzą.  
*Jedną z przednieyszych przeszkód do do-  
brego, są słowa tego soboru, iestto, że od  
dawnego czasu monarchowie mieszają się  
więcey niż powinni do spraw kościelnych,  
a duchowieństwo czy to przez chciwość, czy  
przez nieoświecenie, zatrudnia się więcej  
niż na nie przystało, sprawami świeckimi.  
Lecz ponieważ dziś nawet lotwo iest łączyć  
rzeczy tak między sobą różne, a nader  
często z różnych powodów związek z sobą*



maiące, nie dziw więc że tey nieprzyzwoitości uniknąć wówczas nie umiano.

Między dziwaczności i zabobonności tego czasu zwyczajami, *proby* nazwane *sądem Boga*, zasługują na szczególniejszą uwagę. Wprowadzone zdawna przez barbarzyńców, do wszystkich się spraw i osób rozciągały. Cesarzowa Judyta usprawiedliwiając się ze zbrodni, które iey nieprzyjaciele zarzucali, przysięgła że iest niewinną, i oświadczyła że chce pójść przez próbę ognia. We wszystkich nowożytnych państwach, dla oczyszczenia się z zarzutów, następne były sposoby: pierwszym była przysięga, a iesli na nią sędziowie nie przystawali; nakazywali pojedynek. Po pojedynku, następowała proba przez ogień i wodę: w pierwszey, trzeba było czasem chodzić po rozpaloném żelazie, a pospolicie trzymać ie w ręku: żelazo to, chowane było w kościele. Po tém doświadczeniu, kładziono worek na rękę, i pieczętowano. Jesli za trzy dni, nie było na ręce żadnego znaku spalenia, obwiniony był wówczas uznany za niewinnego: iesli zaś znak spalenia pozostał; miano go za przestępcę, i karano. Proby przez wodę, używano dla pospółstwa. Trzeba było albo zanurzyć rękę w gorącej wodzie bez iey oparzenia; albo ze związanými nogami i rękami bydz pogrążonym w kadzi

zimney wody: co było rzeczą łatwieyszą. Co się tycze proby przez krzyż, tę już widzieliśmy, nakazał ją Karol W. dla swoich dzieci, a Ludwik zniósł przez pobożność. Proba przez Eucharystyą, służyła pospolicie dla kapłanów i biskupów. Sobor wormski dziewiątego wieku, nakazuje kapłanowi oskarżonemu o zabóystwo, cudzołóztwo i t. d. odprawić mszę dla usprawiedliwienia się; a gdyby w jakim opactwie, kradzież popelnioną została, opat w celu znalezienia przestępcy, powinien rozdać wszystkim mnichom komunią; takto zabobonność hańbi najswiętsze rzeczy! Do tych prob, łączono różne obrzędy i modły, i wierzono z całego serca, że Bóg prędzey cud uczyni, niż dopuści żeby się niesprawiedliwość stać miała. Wiele czynów, mianych wówczas za cuda, któreby dziś za zwyczajne sztuki szarlatanów poczytano, utwierdzały tę nierozsądną opinią. Sprawiedliwość więc była wówczas w pewnym sposobie, ciągłym pasmém niesprawiedliwości. Ludzie występni, pospolicie od niewinnych śmielsi i przemyślnieysi, prawie zawsze nad niewinnością górę brali. Takie nadużycia w prawach, w rzeczach naybardziej społeczność interesujących, w rzeczach które naypospolitszy umysł łatwo pojąć może, pokazują nam widocznie, coto musia-

ły bydz za okropne klęski, które zabo-  
bonność połączona z grubą niewiadomością,  
zrodziła. Rzeczone proby, w trzy-  
nastym dopięro wieku, <sup>z</sup>niesione zostały.

(*Wyiątek z hist. fran. Millota*)

X. M. OLSZEWSKI,

---

D O L U T N I.

*Przez R.....*

---

O ma tendre musette!  
Console ma douleur;  
Parle-moi de Lisette,  
Ce nom fait mon bonheur.  
*La Harpe.*

---

Brzmi lutnio w ponure głosy,  
Niechay twóy ton nagle rośnie,  
Nucąc me czucia żałośnie,  
Niech wzruszy same niebiosy.

Ty coś śpięwała niegdys miłość moią,  
Julii wdzięki i cuda natury,  
Pozwol niech teraz pienia me podwoię,  
Spędzaiąc z duszy mey smutek ponury.

Nie!..... niech moje narzekanie,  
Będzie równe iak wspaniałość;  
Spięway raczey iey niestałość,  
A moje wieczne kochanie.

Miłość w iéy oczach niebieskich goreie,  
Lecz czemuż dusza tym ogniem niepała,  
Ta co w mém sercu wznieciła nadzieie,  
Możnaż by wierne kochanie zdradzała?

Głos iey miał więcey słodczy,  
Na mego serca zwiedzenie;  
Uśmiech wlewał omamienie,  
Zatrute pasmem goryczy.

Pociesz mój smutek lutnio dotkliwa,  
Wspominay imie Julii ze drzeniem,  
Niechay ta miłość wiecznie nieszczęśliwa,  
Trwałym w mém sercu goreie płomieniem.

Może też nieba laskawsze,  
Nagradzaiąc me cierpienia,  
Nieodmówią pocieszenia,  
Kochać ią wiernie i zawsze.

---

Do... L... B...

*Przez T. E. MASSALSKIEGO.*

Czas nam upływa, niszczeie uroda;  
Ty z marszczki poznasz, mnie porośnie broda,  
Spełźnie rumieniec, a boskie twe oczy  
Starość zamroczy.

Zkąd strzały miota, zkąd dziś miłość nieci,  
Z okrągłych piersi Kupidyn uleci,  
Białość, uroczone płci twojey zalety  
Znikną niestety!

Omylą rączą twoię stopkę siły,  
A te co nieraz pieszczotę znaczyły,  
Rączki skropione mey czułości łzami  
Wyschną z latami.

Wdzięki dziś twoie wabią rój młodzieży;  
Ale cię snadnie każdy z nich odbieży,  
Jak tylko płocha miłość bogini,  
Rozbrat uczyni:

Cnota mię więzi co twém sercem włada,  
Jéy dzielna siła nigdy nieupada,  
Niezmienna nigdy; przy niey wierny tobie  
Polegnę w grobie.

---

R A C A.

*Przez Emeryka STANIEWICZA.*

Raca w górę wypuszczona  
Coraz się wyżej wznosiła,  
Jasnym ogniem oświecona  
Aż pod obłoki się wzbiła;

Po całym niebios przestworze  
Niezrównanym pędem leci,  
A coraz już mniej świeci,  
I wyżej się wzbić niemoże.

Wreszcie stanęła; na moment się chwieie,  
Już wszystkie nikną nadzieie,  
Już nią moc dzielna niewłada;  
Nakoniec gasnąca spada.

O wy! co stojąc na szczeblu wysokim  
Władnicie światem szerokim,  
Co dziwicie ziemię całą,  
Ileż razy i z wami podobnie się stało!

---

## PAIĄK i PODAGRA.

*Bayka przez T. B.*

Z rozkazu Plutona, wyszły na świat z piekła,  
Paiąk iadowity i Podagra wściekła.  
Pierwszy na mieszkanie poszedł do stolicy,  
A druga osiadła w biédney okolicy.  
Lecz się pomylili oboje w wyborze,  
Nie znalazł wygody, nasz paiąk na dworze,  
Ani dla roboty spokojnego kąta,  
Ledwie przedze zacznie, sługa szczołką sprząta;  
Sam zaś gdyby własne, zabezpieczyć życie,  
Jak w turmie za piecem, musi siedzieć skrycie.

Zaginałby z nędzy, gdyby w północ głuchą,  
Czasem nie uśmierzył głodu, śpiącą muchą.  
Nareszcie gdy przyszło, niedowytężymania,  
Uciekł biédak na wieś, z pańskiego mieszkania?  
A tam w gorszey nędzy podagrę zostaie;  
Nik tam iey przystępu do siebie nie daie,  
Nie przeymą iey zęby, skrzepłych pracą kości,  
Nie ma czém się żywić przy wstrzemiężliwości;  
Chléb, tapczan do spania, a woda do picia,  
Są dla niey trucizną nie sposób do życia.  
W końcu chcąc się pozbyć, losu co uciska,  
Umyślili sobie odmienić siedliska.  
I oboie radzi zostali z odmiany:  
Paiąk w chłopskim domku, zaiął kąty ściany;  
I mieszka w tych miejscach cały wiek bez trwogi,  
Podagra zaś wlaźła prałatowi w nogi.  
Już iey niedokucza w tém siedlisku nędza;  
Na miękkich pierzynach, mile czas przepędza,  
Zbytkuie w roskoszach, słodki tokay piie,  
I do dziś dnia w miastach przy magnatach żyie.

---

## BIBLIOGRAFIJA.

*Dzieciom dla ich rozrywki i nauki, niektóre zabawniejsze historie z różnych dzieiów świata dawniejszego zebrane, przez FRANCISZKA KARPINSKIEGO, Członka honor. Uniwer. Imper. Wileń.,*

i Tow. Królewsko-Warszawskiego przyjaciel nauk — *Svo w Wilnie 1820 Nakład. A. Żółkowskiego str. 250 — Cena exemp. kop. 75 srebr.*

Zalecać tey xięgi, nie widzimy potrzeby. Znający dawniejsze dzieła autora, o wartości iey sądzić mogą. A któż z czytelników polskich niezna dzieł Franciszka Karpińskiego? Owszem nie z czytelników tylko, ale komuż z Polaków, czytać nawet nieumiejących, znaiome nie są? Jego światowe pieśni dawno w ustach wiejskich mieszkańców, a lud w świątyniach pańskich iego słowami, w melodyjnym podniesieniu głosu, oddaie hold uwielbienia najwyższemu twórcy. Niedostatek w naszym ięzyku dzieł do nauki i zabawy dzieci, powszechnie czuć się daie i pospolite ściąga utyskiwanie. Tey istotney potrzebie odradzaiącego się współrodaków pokolenia, starał się autor zaradzić. W przemowie do dzieci, mówi: „zebrałem krótko niektóre ciekawsze zdarzenia, wynalazki i życia znaczniejszych ludzi świata dawniejszego. Służyli mi do tego po części: *Livius, Salustius, i Plutarch*, a więcej *Elianus, Cornelius Nepos, Florus, Pomponius Mela, Solinus, i Alexander Sardus*, autorowie..... Zebranie to moje z dzieiów świata, do narodzenia tylko Chrystusa rozciąga się. Chciałem w drugim tomie, tych ośmnastu wieków pozbie-



rać historye, ale leniwa starość ledwie mi i tey iedney xiążki, dokończyć pozwolila. Proście mile dzieci Towarzystwa naszego Przyjaciół nauk, a znajdzie się zapewne, który dla was i drugi tom podobnym sposobem napisze: a tym czasem używajcie z różnych drzew przeze mnie pozbieranych owoców tych, które wam w darze przynoszę. Spodziewam się, że ie smaczniemi znajdziecie. A ieżeli ieszcze zechcecie pamiętać na nauki obyczajne, gdzie nigdzie przy nich porozrzucane, zapewne będą izdrowemi dla was.“ Mówi tu autor, że nauki obyczajne, gdzie nigdzie tylko są porozrzucane. Tak iest w rzeczy samey, bardzo oszczędnym był w moralach, bo te, iak każdego doświadczenie przekonac może, trudne są do poięcia dzieciom, niezdolnym do natężenia umysłu, a tém samém nie służą do zaostrzenia ich ciekawości i do wiania ochoty do pożytecznego pracowania nad xiążką, o co tu naywięcey chodzi. Natomiast powieści wyczerpnięte z mitologii i historyi, w ten sposób są ułożone, że obraz czynów ludzkich sam przemawia do serca, obrzydza w niém występki, a do zamiłowania cnoty pociąga. Uwagi w tych tylko napomykane są miejscach, gdzie mogłoby zatrudniać młodociane umysły wydobyć moralnego sensu, iaki się w rozwiązaniu każdej powie-

ści zawiera. Prostota stylu, połączona z jasnością i poprawnością języka, znamionująca wszystkie dzieła autora, niemniej zaleca i ninieyszą księgę dla dzieci. Mniemamy że rodzice mile ją przyymą, a uczuciom ich towarzyszyć będzie życzenie czerstwości zdrowia i przedłużenia życia szanownemu weteranowi, iżby ta praca jego nie była jeszcze ostatnią przysługą dla oyczyzny, do chwały i oświecenia którey, przez cały wiek przykładać się nieomieszkiwał.

A. Z.

---

#### OGŁOSZENIE XIĘGARSKIE.

*Teatr FRANCISZKA ZABŁOCKIEGO, wydanie nowe, poprawne i zupełne.*

Oświeconym miłośnikom literatury krajowej wiadomo dobrze, iak wysokiego są szacunku dzieła dramatyczne Franciszka Zabłockiego. Do klęsk narodowych liczyćby można, że ten mąż, w samey czerstwości wieku opuścił zawód, do którego wykształcona natura, wyższym go udarowała talentem. Zdarzenie dało mi nader przyjemną zrzeczność odwiedzenia osobiście tego weterana w roku 1811, w Konińskiej Woli o dwie mile od Puław, gdzie od lat kilkudziesiąt iest plebanem. Szanowny pasterz, kochany od swey owczar-

ni, którą przez nauki oświeca a przykładami buduje; lecz zanurzony w obowiąz-  
 kach świętego powołania, ani chce wie-  
 dzieć ani pamięta prawie, o tych płodach  
 komicznego dowcipu, któremi w młodości  
 wzbogacił narodową scenę. To przez sa-  
 mego autora zaniedbanie, wzorowych  
 w swoim rodzaju robot, nayistotniejszą  
 może iest przyczyną, że iego komedye  
 w naszym ięzyku naypiękniejsze i po więk-  
 szej części naytrafniey obyczaje swojego  
 czasu malujące, pomimo całą wielkość swych  
 zalet, iedne wydrukowane zostały niepo-  
 prawnie i dawno iuż z obiegu wiegarskiego  
 wyszły, tak iż dziś nigdzie ich nabyć nie  
 można i niezmiernie są rzadkie, drugie  
 zaś całkiem nie były drukowane. Sądzę  
 przeto, iż światła publiczność przyymie za  
 upodobaną sobie przysługę, zebranie tych  
 komedyy zupełne, a od błędów drukar-  
 skich oczyszczone, z dołączeniem tych, któ-  
 re dotąd drukowane nie były. Zaymując  
 się skutecznieniem tego przedsięwzięcia,  
 mam honor donieść, że *Amfitryo* wydru-  
 kowany w roku przeszłym; teraz wyszła  
*Żółta szlafmica*, a dalsze nieprzerwanie  
 iedne po drugich wychodzić będą. Wszy-  
 stkie będą na dobrym iednostaynym papię-  
 rze i w równym formacie, aby późniey  
 w tomy oprawionemi być mogły.

*Alexander Żółkowski.*

## UWIADOMIENIE DRUKARSKIE.

Skwapliwość, z jaką dziś Publiczność wykupie wszystkie teatralne sztuki pojedynczo-wychodzące, podała niżej podpisanemu myśl przysłużenia się oney wydrukowaniem zbiornu dzieł dramatycznych J. Pana Woyciecha Bogusławskiego, byłego Dyrektora Teatru Narodowego; które od wielu lat, z nieprzerwanem miłośników oyczystey sceny zadowolnieniem wystawiane, składają znaczną część narodowych widowisk.

Co zawsze jest przed oczyma, a zawsze zasługuje na widzenie, nie może być bez zalet. Nie będziemy przeto żadnych pochwał przydawać pracom autora, którego pisma już sama Publiczność osądziła, a na którey zdaniu polegając, spodziewamy się równie obecnemu iako i przyszłym pokoleniom użyteczną przynieść zabawę, zostawiając pamiętkę różnego rodzaju widowisk, iakie bawiły ich przodków.

Wezwany do wydania dzieł swoich autor, przyjmując z wdzięcznością chęć naszą, nietylko pisma swoje na nowo poprawił, ale pomnażając one wielu ciekawemi dodatkami, przyjął na siebie wszelakie na skutecznienie tego zamiaru nakłady.

Ogół dzieł napisanych przez J. P. Bogusławskiego przechodzi liczbę 80. Z wyraźney woli autora, opuszczonemi zostaną przeszło 20 sztuk pomniejszey wagi, iakimi są dawniejsze opery włoskie, które, iak sam autor rozumie, pozbawione nayprzyjemniejszey ich okras, śpiewu i muzyki; dla błahey zazwyczaj swey treści, bardzo małą zabawę w czytaniu przynieśćby zdołały. Zbiór dzieł które mają być wydanemi, zawiera 60 sztuk dramatycznych w różnym rodzaju, tak

oryginalnych iako i tłómaczonych lub naśladowanych. Ten podzielonym zostanie na 15 Tomów. W każdym Tomie umieszczone 4 sztuki, dla przyjemniejszey w czytaniu różnicy, tak rozłożonemi zostaną, że w nim znajdować się będzie: Traiedya lub Drama, Komedyia, wielka Opera i mała iedno - aktowa Komedyia albo Operetka.

Do każdey sztuki, przydaną będzie na początku wiadomość o scenicznych pismach autora, z którego przełożoną była, a na końcu, uwaga nad przyczynami odmian zasłyłych w przekładaniu lub w przeistoczeniu oney.

Na początku pierwszego Tomu, oprócz przedmowy autora, umieszczone będą: *Dzieie Teatru Narodowego*, od utworzenia onego, aż do złożenia Antreprzyzy przez JPana Bogusławskiego w roku 1814. W tych wystawione są przyczyny kilkakrotnego wzrostu i upadku sceny oyczystey.

Każdy Tom zakończy krótka wiadomość o życiu i talencie iednego z nieżyjących już, albo oddalonych od sceny Artystów i Artystek polskich, z przyłączonym *litograficznym* ich wizerunkiem.

Na czele każdego Tomu będzie rycina przedstawiająca głównejsze położenie (*sytuacją*) iedney z 4 sztuk w nim umieszczonych. Ryciny te, przez JPana *Stachowicza*, Nauczyciela w Akademii Krakowskiej rysowane, w Wiedniu przez *P. Langier* sztychowane będą. Całe więc dzieło wyidzie ozdobione 31 rycinami, licząc w to wizerunek autora na początku pierwszego, i 15 wyobrażeń Artystów, po iednym na końcu każdego Tomu.

Całe dzieło drukowaném będzie *in Svo maiori*, na papierze pięknym francuzkim, i drukiem nowym tak nazwanym *Cyceron*, ozdobione oraz

naypiękniejszymi *Viniëttami*, iakie skład drukującego posiada.

Nader znaczne, bo 70,000 zł. przenoszące wydatki, niepozwołyłyby autorowi w żaden sposób przedsięwzięcia tego uskutecznić, gdyby uproszone przez niego, tak w królestwie iako i za granicą naypiérwszey dostojności damy polskie, iako łaskawe zawsze opiekunki uczonych i gorliwe o rozszerzenie narodowey oświaty obywatelki, nieprzyjęły były na siebie starania o zebranie prenumeraty na wydanie dzieł iego. Ośmielony więc tak dzielną pomocą, upoważnił nas do ogłoszenia miłośnikom sceny oyczystey

*Prenumeraty, na zbiór dzieł Dramatycznych Wójcichea Bogusławskiego które wyidą w 15 tomach z rycinami nakładem autora, u niżej podpisanego w Warszawie.*

Cena prenumeraty na cały zbiór dzieł, będzie zł. 120, która w porównaniu ceny sztuk teatralnych dziś wychodzących iest naymnieyszą; każda bowiem sztuka, w tym zbiorze, kosztować tylko będzie zł. 2 nie licząc wcale wszystkich rycin i wielu osobnych pism, które w nim umieszczone będą.

Biorący bilet na prenumeratę, zapłaci do rąk Damy zł. 40 z góry. Przy odbieraniu piérwszych 3. tomów zł. 20. Przy drugim, trzecim, i czwartém podobną ilość, a ostatnie 5. tomy bezpłatnie odbierze.

Prenumerata trwać będzie przez trzy miesiące, to iest od początku Czerwca, do końca Sierpnia r. b. W miesiąc po zamknięciu oney, to iest: piérwszego Października wyidzie piérwszy

oddział dzieł z 3. tomów złożony. Drugi podobny w 3 miesiące później, to jest pierwszego Stycznia 1821, i tak następnie co trzy miesiące po 3, aż do zupełnego 15tu tomów wydania.

Prenumerujący odbiorą dzieła oprawne w kolorowy papier. Dla mieszkających w królestwie złożonemi będą w xięgarni drukującego one; zagranicznym, przesłane zostaną do miast najbliższych tych miejsc, w których prenumerowali. Spis prenumerujących umieszczonym będzie na początku 4go tomu, to jest przy drugim oddziale.

Po skończonym czasie prenumeraty, dzieła te kosztować będą zł. 180. a do tego bardzo mało exemplarzy nad liczbę prenumerujących, drukować się będzie.

Ażeby mający chęć wzięcia biletów na pomienioną prenumeratę, wiedzieli gdzie do której udawać się Damy, podług spisu podanego przez autora, imiona ich i miejsca w których zbierają prenumeratę, ogłaszam.

*(Tu następują imiona dam przyjmujących prenumeratę w stołecznych miastach i obwodach wojewodzkich królestwa polskiego, tudzież za granicą. Opuuszczamy je iako mniej naszych czytelników interesować mogące, mieszcząc tylko te, które przymują prenumeratę w Wilnie, Grodnie i całej Litwie).*

JO. Xięż: z Platerów Ogińska, Pre: Dep: Gu: Wil:  
JJWW. Zyberg Platerowa, Vic: Gub: Wil:  
Maximowiczowa, Vic: Gub: Grodz:

*Lachnicka, Półko: Woy: Pol:*

*z Goreckich Wysogierdowa.*

*Lachnicka, Akt: Sta: Sow:*

*Mickiewiczowa, Sęd: Gr: Pow: Up:*

*Imiona Dam które późniéy raczą przyjąć opiekę  
prenumeraty, przez gazety ogłosone będą.*

W dobroczynney opiece tak licznych, nay-  
znakomitszych Dam grona, Autor nadzieję mo-  
żności wydania dzieł swoich pokłada, a niżej pod-  
pisany, do iak nayozdobniejszego onych wydru-  
kowania, wszelkiej staranności dołożyć przyrzeka.

w Warszawie dnia 1 Czerwca 1820 Roku.

*N. Glücksberg.*

*Typograf Królewskiego Uniwersytetu.*

---

Dozwala się drukować z warunkiem dostawienia do Komitetu Cenzury siedmiu exemplarzy dla miéysc prawem przeznaczonych Dnia 21 miesiąca Sierpnia roku 1820.

*X. Jan Kanty Chodani Prof. Or. Czł. Kom. Cenz.*